



## Stałeś się ofiarą przestępstwa?



Twoje prawa na  
policji  
holenderskiej

« waakzaam en dienstbaar »

### Staliście się Państwo ofiarami przestępstwa? A może jesteście rodziną ofiary?

Przysługują Wam wówczas określone prawa. Dotyczy to również sytuacji, gdy nie mieszkacie w Holandii albo nie macie w niej statusu pobytowego. Więcej informacji uzyskać można na [www.politie.nl/slachtoffer](http://www.politie.nl/slachtoffer) albo zwracając się pytaniami do policji

### Prawo do uzyskania informacji

Macie Państwo prawo, nie tylko o uzyskaniu informacji o przysługujących Wam prawach, ale również o złożeniu oświadczenia o popełnieniu przestępstwa i o tym, jak dalej będzie przebiegała Wasza sprawa. Jeżeli macie pytania w tej kwestii, zadzwońcie na policję (tel. +31 900-8844) lub do prokuratury (numery miejscowych jednostek

znajdziecie na stronie Punktu Informacyjnego dla Ofiar Przesłpstw: [www.slachtofferloket.nl](http://www.slachtofferloket.nl)).

### Prawo do pomocy

Możecie Państwo uzyskać bezpłatną pomoc, poradę czy informacje w niektórych organizacjach, na przykład w Ośrodku Pomocy Ofiarom Przesłpstw (tel. +31 900-0101).

### Możecie skorzystać z ochrony

Boicie się Państwo o swoje bezpieczeństwo? Powiedzcie nam o tym. Razem zastanowimy się nad tym, jakie środki bezpieczeństwa możemy zastosować i co sami możecie zrobić. Możecie np. poprosić o niewpisywanie Waszego adresu do protokołu zawiadomienia.

### Możecie złożyć oświadczenie o popełnieniu przestępstwa

Każdy może złożyć na policji oświadczenie o popełnieniu przestępstwa. Również osoba nieletnia. Oświadczenie można złożyć na kilka sposobów. Wybór najlepszej metody zależy od tego, co zaszło. Informacje na stronie: [www.politie.nl/aangifte](http://www.politie.nl/aangifte).

### Macie Państwo prawo do pomocy adwokata

Możecie Państwo zawsze zwrócić się do adwokata o pomoc, np. przy składaniu oświadczenia o popełnieniu przestępstwa. W niektórych sytuacjach usługa ta jest bezpłatna. Możecie się także dowiedzieć, czy ktoś inny może służyć Wam wsparciem.

### Możecie poprosić o pomoc tłumacza, jeżeli niewystarczająco znacie język niderlandzki

Jeżeli niewystarczająco znacie język niderlandzki, wezwiemy tłumacza, by pomógł Państwu przy składaniu oświadczenia o popełnieniu przestępstwa. Jeżeli rozpoczniemy w Państwa sprawie dochodzenie, macie również prawo do pomocy adwokata podczas rozmów lub do uzyskania przetłumaczonych dokumentów.

### Możecie wystąpić o odszkodowanie za poniesione straty

Ponieśliście straty w wyniku przestępstwa i w tej sprawie jest podejrzany? Często istnieje możliwość dochodzenia odszkodowania od sprawcy. W tej sprawie można zwrócić się do adwokata lub

Ośrodka Pomocy Ofiarom Przesłpstw (Slachtofferhulp Nederland).

### Możecie poprosić o kontakt z podejrzanym lub ze sprawcą

Ośrodek Pomocy Ofiarom Przesłpstw może skierować Państwa do organizacji, które pomagają w nawiązaniu kontaktu z podejrzanym lub ze sprawcą.

### Macie prawo do odpowiedniego traktowania

Mamy obowiązek odpowiednio Państwa traktować i liczyć się z tym, co dla Państwa jest ważne. Jeżeli uważacie, że nie zostaliście potraktowani we właściwy sposób, możecie wnieść skargę.

### Inne prawa przysługujące w postępowaniu karnym

- Jeżeli prokuratura postanowi, że nie będzie procesu karnego, decyzję tę można zaskarżyć.
- Macie prawo poprosić o wgląd do akt sprawy.
- Jeżeli zeznacie jako świadkowie możecie ubiegać się o rekompensatę.
- W niektórych przypadkach możecie zabrać głos na sali sądowej.
- Macie prawo do otrzymania informacji o przepustkach, wypuszczeniu podejrzanego lub sprawcy na wolność lub o jego ucieczce.

[www.politie.nl](http://www.politie.nl)



« waakzaam en dienstbaar »



17035-2-PO